



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
24 February 2004
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Внеочередная сессия**

Краткий отчет о 588-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 23 августа 2002 года, в 16 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

Утверждение доклада Комитета о работе его внеочередной сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

02-53514 (R)

*** O253514 ***

Заседание открывается в 16 ч. 10 м.

Утверждение доклада Комитета о работе его внеочередной сессии

1. **Г-жа Хазелле** (Докладчик) зачитывает список документов, вынесенных на утверждение Комитета (CEDAW/C/2002/EXC/L.1, CEDAW/C/2002/EXC/CRP.3 и CEDAW/C/2002/EXC/CRP.3/Add.1–Add.8 с внесенными поправками).

2. **Председатель** предлагает считать, что Комитет желает утвердить документы внеочередной сессии с внесенными в них поправками.

3. *Предложение принимается.*

4. **Председатель** предлагает считать, что Комитет желает утвердить доклад внеочередной сессии в целом.

5. *Предложение принимается.*

6. **Г-жа Ханнан** (Директор Отдела по улучшению положения женщин) поздравляет Комитет с успешной ликвидацией, на его внеочередной сессии, отставания с рассмотрением докладов государств-участников. Изменения, внесенные в методы работы после проведения Комитетом неофициального семинара в Лунде в апреле 2002 года, дали положительный результат, способствовав улучшению диалога с государствами-участниками и тем самым открыв возможности для осуществления Конвенции. На следующем семинаре, состоявшемся в августе 2002 года, были заложены основы для общей рекомендации Комитета относительно применения пункта 1 статьи 4 Конвенции.

7. Кратко информируя членов Комитета о подготовке к четырнадцатой сессии Комиссии по положению женщин, которая запланирована на март 2003 года, она говорит, что в качестве первого тематического вопроса будет выбрано участие женщин в деятельности средств массовой информации и их доступ к ним и информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), их воздействие на улучшение положения и расширение возможностей женщин и их использование в качестве инструмента решения этих задач, а в качестве второго тематического вопроса — ликвидация всех форм насилия в отношении женщин и девочек, как это предусмотрено в Пекинской платформе действий и итоговых документах двадцать третьей специальной сессии Гене-

ральной Ассамблеи. Состоятся заседания групп экспертов, посвященные этим двум вопросам.

8. Она от своего имени и от имени г-жи Анджелы Кинг, помощника Генерального секретаря и Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, желает всего наилучшего тем членам Комитета, которые уходят в отставку, и тем членам Комитета, которые добиваются переизбрания, а также г-же Джейн Коннорз, занимавшей должность руководителя Службы по правам женщин в Отделе по улучшению положения женщин.

9. **Председатель** говорит, что на протяжении двух лет пребывания на этой должности она прилагала активные усилия по пропаганде Конвенции, Факультативного протокола к ней и 24 рекомендаций Комитета общего характера и постоянно подчеркивала, сколь важно учитывать в работе заключительные замечания, высказываемые Комитетом после рассмотрения каждого доклада. На первом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека были успешно обсуждены предложения по совершенствованию процесса представления докладов государствами. Важное значение имело решение сохранить секретариат Комитета в Нью-Йорке, поскольку это позволит большому числу государств-участников поддерживать постоянный контакт с Комитетом. Ряд развивающихся стран лишился бы этой возможности в случае перевода секретариата Комитета в Женеву, поскольку у них нет там своих представительств. В целях более широкой пропаганды рекомендаций Комитета общего характера она предлагает, чтобы Комитет рассмотрел возможность выпуска в виде отдельной брошюры тех рекомендаций, которые касаются насилия в отношении женщин, охраны здоровья женщин и временных специальных мер.

10. Она благодарит членов Комитета, включая бывших председателей г-жу Корти и г-жу Гонсалес Мартинес, за их поддержку и выражает признательность г-же Анджеле Кинг, помощнику Генерального секретаря и Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, и г-же Ханнан и г-же Коннорз из Отдела по улучшению положения женщин.

11. После традиционного обмена любезностями, в котором приняли участие г-жа Гонсалес Мартинес, г-жа Регаззоли, г-жа Кваку, г-жа Шин, г-жа Манало,

г-жа Гунесекере, г-жа Ливингстон Радей, г-жа Ачар, г-жа Фэн Цуй, г-жа Хазелле, г-жа Тавариш да Сильва, г-жа Корти и г-жа Коннорз (Отдел по улучшению положения женщин), она объявляет внеочередную сессию Комитета закрытой.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.